



STV Büttikon
Postfach
5619 Büttikon
www.stv-buettikon.ch

April 2011
1. Ausgabe
36. Jahrgang

www.peugeot.ch

Weil Ihr Leben für wirklich
grosse Projekte bestimmt ist.



RAUM FÜR ALLES, WAS SIE BEWEGT.

Mit bis zu 1598 Litern Laderaum bietet der NEUE PEUGEOT 508 SW Platz für Ihre Vorhaben. Und erlaubt zudem mit reichlich Komfort, Fahrgenuss und Sicherheit einen erfolgreichen Start für alles, was Sie schönes planen. Jetzt bei Ihrem Peugeot-Partner.

NEUER PEUGEOT **508 SW**



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Garage Breitschmid AG

Aargauerstrasse 16
5610 Wohlen AG
Tel +41 (0)56 619 18 18
Fax +41 (0)56 619 18 19
www.breitschmid-ag.ch

Jede Mannschaft versucht den von der gegnerischen Mannschaft über das Netz geworfene Ball zu fangen und ihn in gleicher Weise ins gegnerische Feld zurückzuspielen. Die Netzhöhe beträgt 2.24 m oberkannt. Der Ball kann im eigenen Feld zweimal zugespielt werden. Der dritte Wurf muss über das Netz ins gegnerische Feld erfolgen. Weder den Boden noch das Netz darf der Ball berühren. Das ist Schnurball. Diejenigen die das Spiel nicht kennen, denken, das ist ja nicht so schwer.

Als Präsi nahm ich mir die Zeit und besuchte am Donnerstag um 19.00 Uhr das Training unseres Frauenteam. Ehrlich gesagt oder besser geschrieben, ich staunte nicht schlecht. „So einfach esch es denn ned, wie’s usgseht.“ Richtige Ballabgabe, Wurfrichtung antäuschen, Stellungsfehler, Ball richtig abfangen usw., das alles und noch vieles mehr gehört zu diesem Spiel. Und zuletzt natürlich ist auch die Kondition ein wichtiges Thema. Bei zwei - drei schnellen Spielen nacheinander ist es schon auch matchentscheidend, eine gute Fitness zu haben, um nicht immer einen Schritt zu spät beim Ball zu sein. Was eine gute Mannschaft mit einem Team anstellt, das neu mit Schnurball angefangen hat, konnte ich bei einem Spiel der Wintermeisterschaft in Niederwil erleben. Da schlugen unsere Frauen das Frauenteam von Häggligen mit 40:6. Es ist halt schon so. Was auf den ersten Blick nach einem einfachen und langweiligen Spiel aussieht, ist auf den Zweiten etwas total anderes.

Wenn nun eine weibliche Person, Alter zwischen 35 und..... Lust auf diese Sportart bekommen hat, so kann Sie natürlich jederzeit zu einem Probetraining am Donnerstagabend kommen. Mehr Infos auf unserer Homepage www.stv-buettikon.ch - Schnurball.

Und nun ein kurzer Blick in die nahe Zukunft. Der grösste turnerische Anlass in diesem Jahr für unseren Verein ist das Aargauische Kantonturnfest in Brugg - Windisch, das vom 22. - 26. Juni stattfindet. Bei diesem Turnfest haben sich bereits mehr als 500 Vereine mit ca. 12'000 Teilnehmern angemeldet. Unter all diesen Sportlern werden auch wieder gegen 100 Büttiker Turnerinnen, Turner und Kids teilnehmen.

Zum Ferienbeginn am Freitag 1. Juli, führen wir wieder den beliebten Plauschwettkampf beim Schulhaus Boll durch. Unsere Leiterinnen und Leiter werden die Wettkampfteilnehmer auch in diesem Jahr mit kreativen und lustigen Spielen überraschen. Natürlich wird auch unser bewährtes Küchenteam die Wettkämpfer und Gäste mit Speis und Trank versorgen.

Ich wünsche den Lesern von Hilfikon, Uezwil und Büttikon einen schönen, unfallfreien Sommer und freue mich, wenn ich den einen oder anderen Leser an einem Wettkampf oder bei unserem Plauschturnier begrüssen dürfte.

Urs Steinlechner

Vorstand / Riegen / Kontakte

Präsident	Urs Steinlechner	5619@bluewin.ch
Vizepräsidentin	Sabine Hilfiker	sabine.hilfiker@gmail.com
Kassier	Dalibor Norsky	tvb@bluewin.ch
Aktuar	Hausi Bachmann	tvb@bluewin.ch
Beisitzer	Berni Zeltner	tvb@bluewin.ch
Jugendverantwortliche	Diana Brunner	diana-brunner@gmx.ch

Beiträge:

Kinderturnen und Jugendriege	CHF 40.00	Aktive, Frauen und Männer	CHF 80.00
Lehrlinge, Studenten	CHF 60.00	Passivmitglieder	CHF 20.00

Bankverbindung:

Raiffeisenbank Wohlen, Konto 20247.60 (IBAN: CH66 8047 4000 0020 2476 0)

Turnstunden:

Riege	Tag / Zeit	Leiterin/Leiter
Kinderturnen (5-6 Jahre) J+S	Mo 15:30 – 16:30	Susanne Hausherr (056 621 86 41) und
Kinderturnen (6-7 Jahre) J+S	Mo 16:30 – 17:30	Brigitte Stadelmann (056 622 95 41)
Knaben klein	Mo 17:30 – 18:45	René Koch (056 621 07 74) und
Knaben gross	Mo 18:45 – 20:00	Andy von der Crone (076 443 93 64)
Damen	Mo 20:00 – 22:00	Vakant
Muki	Di 09:00 – 10:00	Chantal Norsky (056 610 6500), Belinda Kunz
Jugi klein gemischt	Di 17:00 – 18:30	Thomas Lang, Sandra Kronsteiner
Jungturnerinnen gross	Di 18:30 – 20:00	Michelle Frattini
Aktivriege	Di 20:00 – 22:00	Dani Hilfiker
Volleyball Herren	Mi 19:00 – 20:15	Vakant
Fitness Herren (Sept. – April)	Mi 20:15 – 22:00	Vakant
Jungturnerinnen klein	Do 17:00 - 18:30	Bettina Fröhli
Schnurball	Do 19:00 – 20:15	Bernadette Wohler
Frauenriege	Do 20:15 – 22:00	Maria Steffen (056 624 13 12)
Jugi-Lauftraining	Fr 18:15 – 19:15	René Koch, Andy von der Crone
Vater-Kind-Turnen (Vaki) 1. So/Monat	10:00 - 11:00	Brigitte Hotz

Zusätzliches Angebot auch für Nichtmitglieder:

Pilates	Di 10:00 – 11:00	Maria Steffen
Jogging / Walking	Di 18:45	Treffpunkt Schulhaus Boll

Weitere Informationen auf unserer Website www.stv-buettikon.ch

Kontaktadresse: tvb@bluewin.ch

Nur dank der grosszügigen Unterstützung unserer Inserenten ist es uns möglich,
dieses Mitteilungsblatt herauszugeben.

Ein herzliches Dankeschön!

Bitte berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten!!!

Ein Landei geht auf Reisen

Neuseeland vom 20. 01 - 17. 02. 2011

Während ihr in den Turnstunden (hoffentlich) fleissig schwitzt, habe ich mir eine dreimonatige Auszeit genommen, bereise Neuseeland und lerne Südamerika etwas kennen. Jeden Tag erlebe ich etwas Besonderes und gerne mache ich euch „chli gluschtig“.

Das erste Reiseziel war Christchurch auf der Südinsel von Neuseeland (Zum Glück waren wir 4 Wochen vor dem Erdbeben dort).

Während gut 4 Wochen habe ich mit meinem Schatz in einem Toyota Van die 2 Inseln bereist. Das Fahren hat meist Marcel übernommen, da es auf der linken Seite zu fahren etwas gewöhnungsbedürftig ist, anfangs verwechselt man immer den Blinker und Scheibenwischanlage. Geschlafen haben wir meist im Auto, an der geöffneten Heckklappe montierten wir ein Zelt, so hatten wir genügend Raum für ein Bett. Sehr bequem, ich hatte nie Rückenschmerzen. Eine warme Decke hatten wir zum Glück auch - um die waren wir in kühleren Nächten doch sehr froh.

Das Zmorgen und das Nachtessen haben wir meist selbst gekocht. Ein kleiner Gaskocher tat uns da gute Dienste. Da wir aber nur eine Pfanne hatten, bestand unser Nachtessen häufig aus Eintopf - die nächsten paar Monate werde ich wohl kaum mehr Erbsen oder Champignons es-



sen! Zeltplätze hat es jede Menge und wir haben uns wenn möglich immer ganz einfache ausgesucht. Eine Toilette hatte es immer, jedoch manchmal nur Wasser vom Bach oder See. Tapfer sind wir dann jeweils am Morgen ins kalte Wasser gehüpft. Schnell untertauchen und fertig war die „Dusche“. Wie gut ein warmer Nescafé nachher sein kann!

Die Südinsel ist sehr schwach bevölkert, dafür gibt es umso mehr Natur: Regenwälder mit tausenden von Farnbäumen und hunderten Palmen. So dicht, dass einem fast ein wenig mulmig wird auf den schmalen Pfaden. Doch Angst vor gefährlichen Tieren braucht man keine zu haben. Nur die Sandfliegen sind sehr lästig. Die Bisse dieser kleinen Viecher schmerzen höllisch und tagelang. Mittel dagegen gibt es viele - wenige helfen wirklich.

Da es häufig regnet, ist das Gras sehr grün und die vielen Schafe und Rinder finden genug Futter. Es gibt wunderschöne Seen in den verschiedensten Blautönen, imposante Glet-



FINANCE **EXPERT** – Umfassende Beratung für Ihr Eigenheim.

Verwirklichen Sie Ihren Traum von den eigenen vier Wänden. Wir begleiten Sie dabei von der Planung bis zum Einzug und auch danach. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit Ihrer Raiffeisenbank.
www.raiffeisen.ch

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN



Herzlich willkommen im Café Ruckli

Marktstrasse 11 5614 Sarmenstorf 056 667 12 59



**Kostümverleih
Änderungsatelier**
Kurt Röllin
Cornelia Füglistner
Kostüme für jedes Fest
www.kostuemverleih-wohlen.ch

Gewerberg 25, 5610 Wohlen
Öffnungszeiten
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 15.00 Uhr
Übrige Zeit nach Vereinbarung
056 610 81 00 / 079 696 87 48

scher und Schneeberge. Nachts hat es viel mehr Sterne am Himmel, als bei uns und der Mond geht auf die «verkehrte» Seite herum auf. Diese Insel ist ein Ort zum relaxen. Manchmal fährt man 100 km und kaum ein Auto kommt einem entgegen.

Auch auf den Zeltplätzen hat es nicht viel Volk. Die Uhr läuft irgendwie langsamer. Wir haben uns die ganzen 4 Wochen nie über das Weltgeschehen orientiert, haben einfach die Ruhe und die Zeit zusammen genossen. Natürlich haben wir auch Wanderungen unternommen. Wenn man dann verschwitzt und erschöpft auf einem Hügel ankommt und sich rundherum eine unbeschreiblich schöne Landschaft zeigt, dann kommen einem fast die Tränen (manchmal nicht nur fast).

Nach der Überfahrt mit der Fähre fanden wir die Nordinsel am Anfang sogar etwas hektisch - obwohl es immer noch viel ruhiger zu und her geht als bei uns. Das Klima ist etwas milder und wir hatten meist

Wetterglück. Rotorua mit seinen vielen heissen Quellen und der Nationalpark Tongariro mit noch aktiven Vulkanen haben uns sehr beeindruckt. Und dann die vielen Strände: Einer schöner als der Andere! Das Wasser war angenehm und vor allem am Morgen manchmal wärmer als die Luft. Auch da musste ich mich allerdings sehr überwinden, noch vor dem Frühstück ein Bad zu nehmen.

Dank vielen Tipps haben wir auch aussergewöhnliches erlebt. Einmal besuchten wir eine riesige Tropfsteinhöhle. Der Eingang ist sehr «pflotschig» und rutschig. Marcel hat sich dann auch gleich in den Matsch „gelegt“. Das nahm er noch mit Humor. Dass aber beim Sturz der Fotoapparat auch ganz schmutzig wurde, fand er dann doch nicht so lustig. Nach einer gründlichen Reinigung des Apparates konnten wir dann endlich auf Entdeckungstour in die Höhle. Nach ein paar Metern wurde es stockdunkel und wir mussten für ca. 20 Minuten durch





einen schmalen Bach waten. Mit einem Stock konnte ich die Wassertiefe kontrollieren. Häufig war das Wasser hüfttief, zum Glück aber nicht allzu kalt. Manchmal mussten wir fast kriechen wegen der vielen Stalactiten. Auf einmal standen wir in einem grossen Höhlenraum. Wir brauchten ein paar Minuten, um uns an die Dunkelheit zu gewöhnen und dann sahen wir sie - Hunderte

von Glühwürmchen! Eine richtige Milchstrasse der Decke entlang. Wir konnten uns kaum sattsehen. Es ist atemberaubend, was die Natur alles zustande bringt. Beim Rausgehen haben wir uns dann zuerst noch etwas verirrt und waren sehr froh, irgendwann dann doch das Licht wieder zu sehen. Ein tolles, unvergessliches Erlebnis!



Viel zu schnell waren diese aussergewöhnlich schönen Ferien vorbei und Marcel trat die Heimreise an. Ich flog weiter nach Santiago de Chile.

Rita Wildi

P.S. In der nächsten Ausgabe erzählt Rita über ihre Erlebnisse in Chile und Argentinien.

Die schönen Fotos sind aus dem Album von Marcel.



Jugi gemischt

Gelungener Start ins 2011

Das neue Jahr ist noch jung. Am ersten Dienstag des 2011 durften wir die Kinder, welche aus dem KITU zu uns aufstiegen, erstmals begrüßen. Gespannt waren nicht nur Sandra und ich, was uns in der ersten Stunde erwarten würde. Positiv war dann auch gleich die Stimmung und der Funke sprang von den Kindern zu uns zurück, so dass wir auf einen gelungenen Start zurückblicken dürfen.

Voller Eifer und Tatendrang kommen die Kinder in die Jugi und wir sind als Leiter ziemlich gefordert, da unsere Gruppe von Anfangs 14 Kindern nun bei 20 steht.

Wir bestreben uns ein abwechslungsreiches Programm zu gestalten, das für jede und jeden etwas bieten soll.

Kaum waren die ersten warmen Tage da, verlagerten wir auch unser Training von der Halle auf die Aussenanlage, wo wir uns mit Weitsprung, Ballwurf und Sprint auf die bevorstehenden Wettkämpfe vorbereiten. Toll ist vor allem, dass wir alle Disziplinen in Büttikon trainieren können und der Weg nach Muri oder Wohlen wegfällt.

Ich hoffe, dass möglichst viele Kinder in diesem Jahr erste Wettkampferfahrungen sammeln. Vor allem aber freue ich mich auf das Kantonale Turnfest in Brugg, welches an Frohleichnam stattfindet. In der Zwischenzeit versuchen wir uns fit zu halten und gezielt auf den Tag X vorzubereiten, damit wir dann auch zum grossen Wurf ansetzen können.

Hebets guet und tschüss,
Thomy

Blumen, Gestecke und Dekorationen



Liselotte Bruderer

Bodenacker 8

5619 Uezwil

Tel. 056 611 06 35

Fax 056 611 06 36

www.blumen-gestecke.ch

E-mail: liselotte.bruderer@swissonline.ch

Ladenöffnungszeiten

Mo 09.00 - 12.00 14.00 - 18.30 Uhr

Di 09.00 - 12.00 14.00 - 18.30 Uhr

Mi 09.00 - 12.00 geschlossen

Do ganzer Tag geschlossen

Fr 10.00 - 12.00 14.00 - 18.30 Uhr

Sa 10.00 - 17.00

Telefonische Anfragen und Bestellungen
jederzeit möglich

stöcklisportboswil

 **INTERSPORT®**

Bahnhofstrasse, 5623 Boswil, Tel. 056 666 11 92, www.stoecklisport.ch

Jekami

Billard, Dart, Internet, Food, Drinks + Spass

365 Tage, 12 bis 24 Uhr, Fr/Sa bis 02.00

Freiämterstrasse 5, 5610 Wohlen

have a look at up-stairs.ch

UPSTAIRS
SPIELBAR

ARCHITEKTURBÜRO JÖRG SAX

**PLANUNG UND BAULEITUNG VON
NEU-, UM- UND ANBAUTEN**

Hofmattenweg 2, 5619 Büttikon

Telefon 056 622 22 46 Fax 056 621 81 63

Natel 079 221 24 63

info@archsax.ch www.archsax.ch

Wir haben die Jungturnerinnen gefragt, wieso sie in die Jugi kommen, hier die Antworten:

Laura: Ich gehe gerne in die Jugi, weil Bettina so nett ist. Es war cool hier!

Celina: Weil ich gerne turne und eine super Lehrerin habe.

Anika: Weil jeder zusammen ist.

Sabrina: Weil Bettina Jugi gibt.

Celine: Weil ich gerne Sport mache.

Ladina: Weil wir viele Spiele machen.

Fabienne: Weil Bettina so nett ist.

Lesley-Anne: Weil ich meine alten Freundinnen treffen darf.

Lisa: Weil ich sonne coole, tolle und super Lehrerin habe und das ich was lerne.

Janine: Weil ich meine besten Freundinnen sehe. Weil Celina, Sabrina, Anika, Lisa und ich beieinander sind. Und weil Bettina so toll ist!



An meine Jugimädchen: Toll, dass ihr alle so gerne in die Jugi kommt und vielen, vielen Dank für die sagenhaften Komplimente. Ich schwebe jetzt 10cm über dem Boden und komme jetzt noch lieber zu Euch. Tue ich sowieso, denn ihr seid ein tolles Team und jede Stunde macht Spass mit euch. Leider können 2 Mädchen nicht mehr kommen und wir verabschieden uns hiermit von Selina Haslimann und Laura Diefenbacher, schade, dass ihr nicht mehr kommen

könnt. Diana Brunner hat wieder super Fotos von unserer kleinen aber feinen Jungturnerinnen 2 Gruppe gemacht, Janine Müller konnte den Fototermin leider nicht wahrnehmen. Endlich ist der Frühling da und wir können wieder ab und zu unsere tolle Aussenanlage geniessen. Da bald schon wieder die ersten Wettkämpfe anstehen, heisst das: Hartes Training ist angesagt!! Aber auch ein paar Überraschungen...

Bis bald, Bettina

P. GLOOR MOTORGERÄTE

Beratung Verkauf Reparaturen Service

Wohlerstrasse 12 5619 Bättikon Tel. 056 621 97 07



www.gloor-motorgeraete.ch

Blueme-Atelier Freiamt

Gaby und Thomi Lang-Gsell · Tel. 056 664 79 79

Wir empfehlen uns für:



- Floristik
- Dekorationen
- Art Clay Silver
- Bastelideen und Kreativmaterial

Besuchen Sie unsere Laden-Ausstellung auf 43m²

Öffnungszeiten Atelier:

Montag: 16 - 20 Uhr • Freitag: 10 - 14 Uhr

Übrige Zeit nach Vereinbarung

Bluemehüsli täglich von 9 bis 21 Uhr offen
(Selbstbedienung)

• TREFFPUNKT •



**Im Restaurant Post in Bättikon
für Jung und Alt.**

Auf Ihren Besuch freut sich

Christina

Tel. 056 622 17 78 / Freitag Ruhetag

Coiffeur piccolo

Für die ganze Familie

**Corina Wohler- Arm
dipl. Coiffeuse**

**Unt. Brünishalde 19
5619 Bättikon**

056/621 83 17

L'Oréal

Spezialisiert für :
- Trendfrisuren, Farb, Mèches,
- Frauen, Männer, Kinder
- Spiraaldauerwelle
u.s.w.

Mittwoch geschlossen

Tolle Erfolge zu vermelden

Wintermeisterschaft
 Na ja, soll ich da wirklich was schreiben??? Ich getraue mich fast nicht, es zu erwähnen..... soll ich oder soll ich doch nicht???..... Na klar, so eine super Wintermeisterschaft, das muss ins Turnerheft!!!

Ihr habt alle Spiele souverän gewonnen, ausser gegen Boswil. Während dem Spiel war der Zwischenstand immer knapp. Boswil hat während der Spielzeit mit dem Schiri diskutiert und nicht weitergespielt. In den Köpfen der Büttikerfrauen hat es arg gekocht, weil sie knapp mit den Punktzahlen dahinter lagen und es nicht weiterging..... und das während der Spielzeit!!!!!!!!!!!!!!!

Ob ihr wohl ohne Diskussion gewonnen hättet??????? Egal, ihr habt den hervorragenden 2. Platz gemacht und da sind wir alle stolz.

Schnurballnight Birr

Es wurde in dieser Nacht motiviert gespielt. Egal, welche Mannschaften ihr gegenüber hattet oder ob ihr knapp mit dem Zwischenresultat mal vorne oder hinten lagen, ihr habt immer sehr ruhig miteinander gespielt.

Obwohl ihr am Schluss mit Gebenstorf und Würenlingen Gleichstand hattet, konntet ihr wegen zwei fehlenden Punkten nicht um den 1. – und 2. Rang spielen, schade.

Es war trotzdem eine superlässige Nacht und mit einem Glas Sekt haben wir auf den 3. Rang angestossen.

Auf der Heimreise wollte sogar unser Luzernerauto Richtung Männer-nacktbar fahren um weiterzufeiern, aber leider hat es den Weg verfehlt, schnüff, schnüff.

Es grüsst euch Rosi

Muki / Vaki

Aargauer Turnfest, wir kommen...

Das Aargauer Turnfest in Windisch-Brugg steht an und unsere Mukis sind dabei. Wir vertreten mit drei weiteren Vereinen das Muki – Turnen im Aargau. Seit der letzten Turnstunde haben wir mit den anspruchsvollen Vorbereitungen begonnen.



Die Aufführung findet am Sonntag am 26. Juni um 10.00 Uhr statt. Wir würden uns riesig freuen auch einige bekannte Gesichter unter den Zuschauern zu sehen.

Nun sind wir bereits ein ganzes Jahr für unsere Mukis da. Mit unserer aufgestellten Gruppe ist es einfach toll. Der Spass am Bewegen steht bei uns im Vordergrund.

Spass ist aber nicht der einzige Zweck unserer Lektionen. Um eine optimales Training der konditionellen und koordinativen Fähigkeiten unserer Kinder zu bieten, versuchen

wir laufend unsere Lektionen zu verbessern. Ausserdem legen wir grossen Wert darauf, dass auch unsere Mütter ein optimales Training „geniessen“.

Dies gelingt uns unter anderem mit den wirklich tollen Kursen und Weiterbildungsangeboten, die wir dank unserem Verein auch besuchen dürfen.

Und somit ist unserer Fantasie keine Grenze gesetzt. Folgendes passiert ohne euer Wissen in unserer Turnhalle:



Ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr Büttikon/Uezwil für den Feuerwehrschauch, -helm und Co. Es hat unseren Kindern und Müttern sehr viel Spass bereitet, mit den Utensilien zu arbeiten.

- Feuerwehrrübungen mit Feuerwehrautos
- Pferde galoppieren durch die Halle
- Raketen fliegen
- Blumenvasen fallen von Wohnwänden
- Und bald kommt der Osterhase.....



Es Grüßen euch das Muki/ Vaki-Team Belinda, Chantal und Brigitte.

Jungturnerinnen gross

So, ändlich stoht dr Frühlig vor dr Türe und mir chönd's chumm erwarde, zum verusse goge turne. Is Johr sind mir mit Spiel und Schweiss tribender Aerobic gstartet, hens sogar en interne Riegeleiterwechsel gha, immer in Zweiergrüppli hend mich mini Mädels top vertrette und ich han wieder e mol chöne als Jugimeitli mitturne! Het super Spass

gmacht.
Jetztz stoht aber d Wettkampfziit vor dr Tür und dänn heisst's: Aermel hindere lizze und ab an d Seck.

I dem Sinn gnüessed no dr hoffentlich schöni Frühlig.

Liebi Grüessli, Mischli





Tankstelle · Shop · Bistro · Bäckerei · Restaurant

5610 Wohlen, beim Böttiker Kreisel

Wir wünschen allen Turnerinnen und Turner viel Freude und Spass

Neu: Mit speziellem Raucherraum 73 m2

**½ Poulet oder ein Mistkratzerli im Pfännli
an einer feinen Haussauce**

**Wir empfehlen uns für gut bürgerliche Küche
zu absolut günstigen preisen**

**Unser Hit: Gelateria mit 60 Glacée Coups
Rahm und Früchteglacé hausgemacht, auch zum mitnehmen**

Bei schönem Wetter jeden Freitagabend Grill mit Salatbuffet

Besuchen Sie uns bei Ihrem nächsten Besuch in Wohlen

Das Basch – Team freut sich auf Deinen Besuch



Kinderhaus Häsli

Wohlerstrasse 12, Büttikon

Kinderkrippe für Kinder ab 3 Monaten

079 405 56 92

www.kinderhaus-haesli.ch

Sportpreise Medaillen Zinnwaren Gravuren

CNC-Gravuren/ -Fräsen

- Elektroden- und Prägeclichées
- Gravuren für den Formenbau
- Rund- und Längsteilungen
- Schilder / Frontplatten
- Stahlstempel / Prägewalzen



Koller Gravuren

Austrasse 4 5620 Bremgarten

Tel. 056 633 27 67 Fax 056 633 24 18

www.gravuren-koller.ch info@gravuren-koller.ch

Kassenregistriert

- Lymphdrainage
- Körpermassagen
- Fussreflexzonenmassagen

Tel. 056 624 13 04
Bündtweg 6, 5607 Häggingen

M
A
S
R
I
A



A
G
E
N

S
T
E
F
F
N

was wett ich au verzelle
 bin froh
 tüend ihr fraue
 euch trotzdem anestelle
 endi april
 chom ich denn
 wieder mit elan
 schüttle aus em ärmel
 ganz spontan
 stunden zum entspannen
 und solche zum schwitzen
 einige zum liegen,
 rennen oder sitzen
 bin nicht sicher ob ihr
 mich noch kennt ;o)
 vo herze
 maria



*Herzliches DANKESCHÖN an Fabianna Wildi und Corina Wohler, die das Turnen für die Frauenriege vorbereitet und durchgeführt haben. Wir hatten viel Spass an der abwechslungsreichen Aerobic und waren sehr neugierig auf das Tanzen in Reihen und Linien, es war gar nicht so schwer! Sogar ein paar Fitnessriegler haben mitgemacht :)
 Turnerinnen*



Private-Spa ◦ Massagen ◦ Power Plate ◦ System-Power-Balance



Vital Coach GmbH

Wellness & Personaltraining

obere Brünishalde 46, 5619 Bättikon
Tel. 056 622 30 70 ◦ 076 38 38 2 33

Kompetenz-Zentrum
für Gesundheitsförderung

www.vital-coach.ch

RHR

Möbel AG
5610 Wohlen



Möbel für gute Laune

10% Einkaufs-Gutschein
(nicht gültig auf bereits reduzierte Artikel)

Freiämterstrasse
5610 Wohlen
Tel. 056 622 15 15



www.rhr-moebel.ch

Endlich konnten wir die Stirnlampen, Leuchtwesten und warmen Kleider versorgen. Der Frühling begleitete unsere Trainings mit Sommertemperaturen und so kam es, wie es kommen musste. Die Leiter hatten keinen heissen Süsssee mehr dabei und da der Schulhausbrunnen noch nicht in Betrieb war, mussten die armen Kinder fast verdursten. Doch das sind Kleinigkeiten, denn des Läufers Herz schlägt wild, wenn er wieder in kurzen Hosen und Leibchen dem Laufsport fröhnen kann. So sieht man zur Zeit jeweils am Freitagabend lauter fröhliche Gesichter. Unter diesen Gesichtern sind auch zwei Neue zu entdecken. Fabienne und Vivienne Marti aus Bremgarten haben sich unserer Laufriege angeschlossen und gleich für 2 Podestplätze gesorgt. Pascal Luzio hat auch ein Abo für Podestplätze gelöst und wäre er am Limmatlauf nicht 2 x gestürzt, dann hätte er wohl nahtlos an die vier vorhergehenden Laufresultate angeknüpft. Dabei sollte man 2 seiner Rennen herauspicken. Am Silvesterlauf liess er 390 Knaben hinter sich und bis kurz vor der Ziellinie auch den späteren Sieger. Und bei den Aargauer Crossmeisterschaften auf der Berner Allmend liess er den Favorit und 1 Jahr älteren Seriensieger Mike Erne noch älter aussehen. Doch die Routine im Endspurt obsiegte und Pascal gehört seit diesem Lauf bei den Erne Zwillingen auf die Liste der ernsthaften Konkurrenten.



Bei der Familie Blaser hat Rahel anscheinend das Abo auf 4. Plätze ihrem Bruder Michael geschenkt und geniesst nun vermehrt den Platz auf dem Podest. Ob sich die zusätzlichen Laufkilometer mit ihrem Vater nach dem Training von Büttikon zurück nach Sarmenstorf schon bemerkbar machen, ist schwierig festzustellen, da der Jahrgang 98 dieses Jahr mit den 97er in der gleichen Kategorie laufen muss. Aber schaden wird es kaum, genau so wenig wie die 2 Sonntag-Longjoggs pro Monat, bei welchen die älteren Riegenkinder neu mitlaufen dürfen.

Die grünen Laufshirts sieht man in nächster Zeit am Volkslauf in Aarau (01.05.), Lenzburgerlauf (28.05.), Pfingstlauf in Wohlen (11.06.) und Stauffberglauf (14.08.).

Weiterhin viel Erfolg und Freude beim Laufen wünschen Euch René & Res

Laufriege

Rangliste der folgenden Laufveranstaltungen: 1 Chlauslauf Niederrohrdorf / 2 Zürcher Silvesterlauf / 3 Gippinger Stauseelauf / 4 Aargauer Crossmeister. / 5 Reusslauf Bremgarten / 6 Limmatlauf Baden

Mädchen	JG	1	2	3	4	5	6
Fabienne Marti	04	-	-	-	-	3	3
Sarah Blaser	03	4	-	7	-	12	-
Anika Fröhli	02	-	73	-	-	16	-
Celina Fröhli	01	-	10	-	-	5	-
Vivienne Marti	01	-	-	-	-	9	7
Celine Battaglia	00	20	109	19	-	30	-
Janine Schneeberger	00	18	70	16	6	27	15
Patricia Brunner	98	-	64	-	7	22	-
Rhea Binding	98	15	68	15	8	25	17
Rahel Blaser	98	1	19	4	3	9	9
Tanja Moser	98	2	18	5	4	11	11
Knaben							
Pascal Luzio	01	-	2	1	2	1	8
Michael Blaser	00	4	12	4	4	9	5
Fabian Luzio	99	-	121	6	3	17	8
Florian Wendel	99	13	-	11	-	-	-
Pavel Bader	99	-	181	13	-	-	-
Ramon Binding	99	21	182	21	-	33	30
Shai Tellenbach	99	15	180	18	6	-	-
Nicolas Hofer	98	6	114	8	5	28	-
Nils Bruckhoff	98	5	126	5	2	22	11



Am kantonalen Unihockey-Finale Jugend in Würenlos

Mit dem Endturnen wurde das Jahr 2010 abgeschlossen. Geschicklichkeit, Glück und Kondition spielten dabei eine wichtige Rolle. Die 4 unterschiedlichen Spiele ergaben folgende Rangierungen.

Knaben Klein: **1. Fabian Luzio**, 2. Florian Wendel, 3. Pavel Bader, 4. Shai Tellenbach, 5. Ramon Meier

Knaben Gross: **1. Roger Füglistaler**, 2. Sämi Keusch, 3. Seyan Tellenbach, 4. Marc Knopf, 5. Nico Hofer

Die Teilnahme am Freiämter Jugi-Unihockeyturnier bestimmte dann den Turnbetrieb für mehrere Wochen. In verschiedenen Trainingsformen versuchte man die Technik und Schusskraft zu verbessern. Mit einem guten Gefühl wurde an einem Januarsonntag die Halle in Dottikon gestürmt. Der Kampfgeist war bei allen 3 Büttiker Knabenteams hervorragend. Vor allem die technische Entwicklung bei den Jüngsten war verglichen zum Vorjahr gewaltig. Trotzdem reichte es ihnen „nur“ zum 7. Rang. Bei den zwei älteren Teams waren die Spiele meist ausgeglichen und hart umkämpft. Im direkten Duell musste sich dann entscheiden wer aufs Podest kam. Büttikon 2 ging zwar in Führung aber unterlag dann knapp und landete auf dem 5. Rang. Büttikon 1 qualifizierte sich als drittplatziertes Team, dank dem Terminproblem von Sarmenstorf, für das Kantonalturnier. Zusammen mit dem U16-Team der Büttiker Mädchen ging es im März nach Würenlos. Leider fehlte ein ganzer Block, doch das wollte man mit Kampfgeist und guter Kondition ausgleichen. Schnell war klar, dass einige Teams diesen Sport wohl jede Woche ausüben und bereits

im ersten Spiel gab es gegen den nachmaligen Dritten eine klare Niederlage. Am Schluss reichte es für den guten 12. Rang und das Mädchenteam wurde im 11. Rang klassiert.

Seit dem frühen Frühlingsbeginn spielte Petrus jeweils am Montag nicht mit und zwang das Jugiturnen in die Halle. Nur einmal konnte das wichtige Leichtathletiktraining nach draussen verlegt werden. So wurde Kugelstossen, Ballwurf, Hoch- und Weitsprung, Hindernislauf und Unihockeyparcours in etwas abgeänderter Form in der Halle geübt. Als „Auflockerung“ gab es aber auch Geräteturnen, Stafetten und Spiele. Dabei durften wir auf die tatkräftige Unterstützung von Joel und Jan zählen. Sie schlossen den Jump-In Kurs von J&S als junge Hilfsleiter in Aarau ab und führten jeweils bei den Knaben Klein unter unserer Aufsicht das Turnen. Mit vielen guten Ideen planten sie diese Stunden im Voraus und konnten die Kinder mit ihrer Begeisterung anstecken. Macht weiter so!

Anfangs Mai folgen dann die ersten Leichtathletikwettkämpfe auf der Niedermatten in Wohlen. Zuerst der „schnellste Wohler“ (07.05.), UBS-Cup Mehrkampf (vormals Erdgascup / 14.05.) und dann die Kantonalen Schülermeisterschaften (29.05.). An Fronleichnam (23.06.) werden wir mit 45 Kinder ans Kantonale Jugiturnfest in Brugg reisen. Mal sehen ob wir den Podestrang vom letzten Jahr trotz grösserer Konkurrenz verteidigen können.

Weiterhin viel Vergnügen!
René & Res



www.koch-ag.ch
KOCH AG
 5619 Bättikon
 056 618 45 45
ihre Generalunternehmung



Büro Weber AG
 5610 Wohlen
 Freiämterstrasse 5
 Tel. 056 622 20 50
 Fax 056 622 86 64

Ihr Spezialist für Büroeinrichtungen und Lagertechnik



www.linde-buettikon.ch

*herzlich
willkommen*

056 622 11 93

-  Panoramarestaurant
-  Degustationskeller
-  Terrasse



*«die feinste Adresse für
eine ehrliche Küche»*





Viel Abwechslung wird geboten

Das letzte Jahr haben wir mit schönen Erinnerungen abgeschlossen. Im Januar: Ein neuer Start mit neuen Kitukindern.

Der Jahreszeit angepasst, haben wir die Turnhalle in eine Schneelandschaft umgewandelt. Mit Turngeräten und „Fantasie“ konnten die Kinder rutschen, gleiten, klettern, rollen und natürlich rennen. Das Böckli wurde vorgestellt und ausprobiert. So wurden Mut und Kraft gebraucht. Stolz und Freude war manchem Kind anzumerken.

Wegen Schneemangel konnte unser Schlitteln nicht durchgeführt werden. Also standen viele Spiele auf dem Programm.

An der Sprossenwand wurden Hindernisse über- und umklettert. An den Ringen konnten Kunststücke ausprobiert werden: Schwingen, schaukeln und kreisen, ein ganz besonderes Gefühl.

Bälle in vielen Farben und Grössen wurden geprellt, geworfen und wieder aufgefangen.

Das Fasnachtsfieber versuchten wir mit Tanzen und Musik an die Kinder weiterzugeben.

Mit Keulen und Stafetten wurde die Kondition gefördert.

In Zukunft hoffen wir auf Wetterglück damit wir im Freien auf unser Pflingstlauf trainieren können.

Brigitte und Susanne





Dichtheits-
Prüfmaschinen

WILCO AG, CH-5610 Wohlen
Phone +41 56 618 43 43



BLUMEN · FLORISTIK-ART · DEKORATIONEN

KARIN GRAF

FRIEDHOFSTRASSE 15
5610 WOHLLEN
TEL. 056 - 622 90 33



Albert Angstmann

Algierstr. 7, 5621 Zufikon
Tel. 056 633 21 33
Fax 056 631 83 03
Mob. 079 336 93 70

Vordächer - Tore - Geländer - Fenstergitter - Windschutzanlagen - Brandschutzabschnitte
Wintergärten - Faltwände - Türen - Glasbruch für alle Gläser in Metallkonstruktionen
Metallpavillons - Rosenbögen - Sonnenstoren etc.

REPARATUREN UND INSTALLATIONEN ALLER MARKEN



8965 Berikon
5443 Niederrohrdorf
5610 Wohlen
www.tschachtliag.ch

tschachtli
• VIDEO • TV • Hi-Fi •

hair
lounge



carmen spadin
wohlerstrasse 51
5619 büttikon

056 610 54 22
www.hairlounge-spadin.ch



Skiweekend
am
15.-16. Januar



LANDI Laden
Muri, Oberrohrdorf, Widen



Ihre Volg Läden
im Freiamt



AGROLA Tankstellen
AGROLA TopShop



GARAGE
CARROSSERIE



A. RENNER GmbH Villmergerstr.4 079 424 16 03
5619 Bütikon

Fotos aus dem Turnvereinleben



Am 20. März nahmen Mädchen und Jungs der Büttiker Jugi am Kantonaem Unihockey Finale Jugend in Würenlos teil.





9. April
2011
in der
Büttiker
Turnhalle.





Am 5. März reisten mehrere zum Thema „In the Ghetto“ verkleideten Büttikerinnen und Büttiker mit dem „Steini-Taxi“ nach Spreitenbach. Es wurde tüchtig gearbeitet: An der Garderobe, Getränke-Theke, Glücksrad, Bar, als Securitas und und und... Vielen herzlichen DANK an alle, die im Einsatz waren!

(Leider passen nicht alle Fotos in die Doppelseite, es gab noch mehr „Ghetto“-Büttiker!)





Gratulationen:

Koch Beat 29.05.1961 50 Jahre
Stadelmann Brigitte 04.07.1961 50 Jahre

Wir wünschen alles Liebe und Gute und gratulieren zu gegebenem Zeitpunkt.

Wir gratulieren Belinda Kunz, die den Kurs STV Leiterin 2 Muki besucht und erfolgreich bestanden hat.

Die nächsten Anlässe:

7. Mai De schnellscht Wohler
14. Mai UBS Kids Cup, Wohlen
29. Mai Kantonale Schülermeisterschften, Wohlen
22.-26. Juni Kantonales Turnfest, Brugg Windisch
1. Juli Plauschwettkampf, Schulhaus Boll

Impressum

Redaktion, Layout - Diana Brunner,
diana-brunner@gmx.ch

Fotos - Diana Brunner, Fabian Tellenbach,
Chantal Norsky.

Inserate - Urs Steinlechner, tvb@bluewin.ch

Druck - Schröder Druck, Wohlen,
schroederdruck@bluewin.ch

Nächste Ausgabe erscheint im September.



www.certum.ch

Sicherheit steht an erster Stelle, wenn es um Strom geht. Die regional organisierten Spezialisten der Certum Sicherheit AG prüfen Elektroinstallationen und stellen die erforderlichen Sicherheitsnachweise aus.

certum
Elektrokontrolle und Beratung

Certum Sicherheit AG
Sägestrasse 6, 5600 Lenzburg
Telefon 058 359 78 12

Unsere weiteren Geschäftsstellen:
Bremgarten, Dietikon, Freienbach,
Rheinfelden, Schaffhausen, Seuzach,
Untersiggenthal, Wädenswil, Wetzikon und Zürich

Sicherheit.

Restaurant
Büellsacker
5622 Waltenschwil
056/622 59 09

Go!



Öffnungszeiten:

Mo - Fr 13.30 - 24.00 Uhr
Samstag 09.00 - 24.00 Uhr
Sonntag 09.00 - 22.00 Uhr

www.cafegolf.ch
daniel.hiebl@sunrise.ch

Minigolfanlage • Tischgolf • Billard • Dart • Töggelikaschte

Die grösste Auswahl weit und breit

Weine • Biere • Spirituosen • Fruchtsäfte • Mineralwasser
Sportgetränke



Trink-Kultur

SCHÜWO Trink-Kultur
Schützenmattweg 32
5610 Wohlen

Tel. 056 622 18 20
info@schuewo.ch
www.schuewo.ch

Rohr Paul Elektro-Service AG

Bollstrasse 1 5619 Büttikon

Tel. 056 622 66 69 Fax 056 611 19 69

10 % auf alle Artikel

10 % auf alle Artikel



www.elektro-rohr-ag.ch

elektro-rohr-ag@bluewin.ch

Mit uns fahren Sie gut



KÜTTEL RADSPORT

kuettelradспорт.ch

5610 Wohlen



Ihr Fachgeschäft für:

Alle Fleisch- und Wurstwaren
Frische Süßwasser- und Meerfische
Grillplatten, kalte Platten und Fleischfondues
Partyservice für Vereine und Familienanlässe

Im unseren Sortiment führen wir auch
Milchprodukte, Käse, Brot und Gemüse

Wir freuen auf ihren Besuch

Fam. Josef und Doris Sax-Gauch
Wohlerstrasse 1, 5619 Büttikon
Tel. 056 622 19 63
Fax 056 621 82 40
www.metzgerei-sax.ch

Sicher und schnell im www.

Auf der Datenautobahn zählen Tempo
und Zuverlässigkeit. Heinz Brändli gehört
zu unserem fachkundigen Team.
Sie erreichen uns rund um die Uhr:
Telefon 056 619 19 19.

ibw | 5610 Wohlen (AG) | www.ibw.ag

ibw
Energie persönlich